СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVI. Ч. 291. Джерзи Сіті, Н. Дж., пятниця, 14. грудня, 1928.

VOL. XXXVI. No. 291. Jersey City, N. J., Friday, December 14, 1928. THREE CENTS.

КЕЛОГ ІНТЕРВЕНЮЄ

В СПРАВІ КОНФЛІКТУ МІЖ БОЛІВІЄЮ І ПАРАҐВАЄМ. ВИСИЛАЄ НОТУ ДО БОЛІВІЙСЬКОГО УРЯДУ. ДЕЛЕҐАТ БОЛІВІЇ НА ПАНАМЕРИКАНСЬКУ КОНФЕРЕНЦІЮ БЕРЕ ЗНОВУ УЧАСТЬ В НАРАДАХ.

ВАШИНҐТОН, 12. грудня. — Коли болівійський делеґат відмовився від участи в нарадах Панамериканської Конференції, секретар стейту Келоґ покинув наради Комісії для справ заграничних, з пішов виготовляти письмо до президента Болівії з просьбою, щоби дав поручення делеґатови Болівії брати дальшу участь в нарадах Панамериканської конференції.

Американський консуль в Ля Паз передав президентови Болівії ноту, а її наслідок був такий, що болівійський делеґат зголосився сейчас до участи в нарадах Панамериканської Конференції.

Конференція одержала заразом повідомлення від правительства Болівії і Параґваю, що обі держави годяться на мирне полагодження граничного спору.

ГУВЕР СЕРЕД СНІГІВ.

В ДОРОЗІ ЧЕРЕЗ НАВИЩЕ ПОЛОЖЕНУ ЧАСТИНУ АРҐЕНТИНИ.

МЕНДОЗА, Арґентина, 12. грудня. — Тут задержався на годину Герберт Гувер у дорозі з Сантіяґо до Буенос Айрес. Повитав його ґовернор провінції і місцеві урядовці. Гувер найбільше цікавиться чудовою гірською околицею, покритою снігом. Гувер переїзджає через гори Анди. Мабуть ніде в світі не йде залізниця так високо як тут.

„БАНК У ПАНЧОХАХ" НАЙБЕЗПЕЧНІШИЙ.

ТАК КАЖЕ ДЕТЕКТИВ ФРЕНК БОЙД. РАДИТЬ ЖІНКАМ НЕ НОСИТИ ПРИ СОБІ ВЕЛИКОЇ СУМИ З ПРИВОДУ СВЯТОЧНИХ ЗАКУПІВ.

ПИТСБУРҐ, 12. грудня. — Детектив, капітан Френк Р. Бойд, дає такі поради жінкам з приводу святочних закупів:

Не носіть з собою великої суми гроша.

Не кладіть мошонок на поручах чи столах.

Хай вам мошонки не звисають з рамен.

А позатим тямте на це, що мимо коротких спідниць злодій легко дізнається, де ви заховали гроші. Тому ховайте найрадше в панчохи, по давнім звичаю, бо цей „Перший Національний Банк" найбезпечніший.

КОНФЕРЕНЦІЯ ЛЕТУНІВ.

40 ДЕРЖАВ ПРИСЛАЛО СВОЇХ ПРЕДСТАВНИКІВ.

ВАШИНҐТОН, 12. грудня. — В ґалі Торговельної Палати зібралися сьогодня делеґати на Міжнародну Авіяційну Цивільну Конференцію. Наради відчинив президент Кулидж промовою, в якій представив успіхи авіяції.

БОЛІВІЯ МОБІЛІЗУЄТЬСЯ.

ЛЯ ПАЗ, Болівія, 12. грудня. — Демонстрації за війною з Параґваєм продовжуються. По всіх усюдах видно приготовання до війни. До армії зголошується щораз більша сила охотників.

ФЛЬОТА ПОТРЕБУЄ СВІЖИХ СИЛ.

АДМІРАЛ ГЮЗ ДОМАГАЄТЬСЯ 4,500 МОРЯКІВ БІЛЬШЕ.

ВАШИНҐТОН, 12. грудня. — В 1930 році стан маринарки мусить виносити принаймні 88,500 маринарів. Вже тепер кораблі мають мало моряків, а цей стан погіршиться, коли побільшиться фльоту. Так заявляє адмірал фльоти Чарлз Ф. Гюз.

ОЩАДНОСТИ ЗРОСТАЮТЬ.

ЗА ПОСЛІДНИЙ РІК ПІДНЕСЛИСЯ З $200.55 на $214.23 НА ГОЛОВУ.

ВАШИНҐТОН, 12. грудня. — Контрольор валюти подає звіти 26,213 банків, з яких виходить, що їх майно виносить $71,574,328,000. Минувшого року той маєток виносив $68,132,558,000, а в 1924 році $57,144,690.000.

Ощадности зросли до $28,132,575,000. Коли брати під увагу, що Злучені Держави мають 131,320,000 мешканців, то вийде, що ощадности виносять $214.23 на голову.

НІҐЕР МІЛІОНЕРОМ.

БІЛЬШУ ЧАСТЬ МАЄТКУ ЗАПИСАВ НА ДОБРОДІЙНІ ЦІЛИ.

НЮ ЙОРК, 12. грудня. — Дня 5. листопада 1927 року помер муринський промисловець Фред Л. Ляванбурґ, відомий з того, що за життя побудував своїм коштом велику санаторію для бідних людей, залишивши на її удержання велику фундацію.

Тепер допершa обчислено спадкову масу, яка представляє собою вартість понад 5 міліонів долярів. Більша половина спадку піде на ріжні добродійні цілі.

КРИВОПРИСЯЖНИКІВ ЩОРАЗ БІЛЬШЕ.

БО ЗАМАЛІ НА НИХ КАРИ.

НЮ ЙОРК, 12. грудня. — Чарлз Робинсон, заступник президента Товариства Гренд Джурорс ов Ню Йорк кавнті, подає, що кождого дня є повно випадків кривоприсяги свідків, а від 1918 до 1927 року покарано в Ню Йорк кавнті всього 26 осіб за фалшиву присягу. За час від 1925 до 1927 року арештовано тут 103 особи за кривоприсягу, але засуджено тільки 15. Закон поблажливий для кривоприсяжників, а це гамує вимір справедливости.

ПОЧТОВИЙ РЕКОРД.

НЮ ЙОРК, 12. грудня. — Почтовий уряд подає, що в послідних днях перед Різдвом прийдеться почті переслати яких 90,000,000 почтових пересилок.

ЛИСТОПАДОВІ ДНІ У ЛЬВОВІ



Переплетня „Просвіти" у Львові після нападу польських хуліганів на українську освітну інституцію.

Американські Українці протестують проти польських звірств.

PROTEST AGAINST POLISH OUTRAGES.

ST. LOUIS, MO., UKRAINIANS PROTEST AGAINST POLISH OUTRAGES.

ST. LOUIS GLOBE-DEMOCRAT, of Monday, December 3, 1928, wrote:

LOCAL UKRAINIANS ASK KELLOGG TO INTERCEDE WITH POLISH LEADERS.

Urge that Rights of Minority Be Respected in Country's Rule.

Several hundred St. Louis Ukrainians in a mass meeting held at the Ukrainian National Home, 1523 Hickory street, yesterday afternoon, adopted resolutions requesting Secretary of State F. B. Kellogg to join in a protest against Poland and its use of oppressive measures against the Ukrainians.

It is pointed out in the resolutions that ever since the Council of Ambassadors, in March, 1923, awarded Galicia to Poland, the Polish Government, in violation of all treaties respecting the rights of minorities, adopted oppressive measures against the Ukrainians.

The culmination of the attitude of the Polish Government, the resolutions say, was an attack made upon the Ukrainian societies and peaceful citizens of Lemberg on November 1, with the tacit approval of authorities, when Polish officials of Lemberg, with either the active or passive assistance of the Polish police, attacked a Ukrainian procession on its way from a church to a cemetery to honor the memory of those who ten years ago sacrificed their lives for Ukrainian independence.

Secretary of State Kellogg is asked to use his influence with the Polish Government to induce it to observe its obligations with respect to the rights of the minorities within the Polish Republic.

"In the name of the victims of the latest excesses of the Polish Government," the resolution reads, "we send our protest against the oppression of the Ukrainian population by the Polish Government."

Among the speakers at the meeting were Michael Petrowsky, attorney and chairman of the Executive Committee; John Dubowilsky, vice chairman, and Wiliam Bilyk, secretary.

ST. LOUIS POST-DISPATCH, of Monday, December 3, 1928, wrote:

KELLOGG ASKED TO PROTEST.

Ukrainians Want Him to Take Up Their Case With Poland.

Meeting at the Ukrainian National House, 1523 Hickory street, yesterday afternoon, several hundred St. Louisans of Ukrainian descent adopted a resolution urging Secretary of State Kellogg to use his influence in protesting to Poland against measures which the resolution held to be repressive of Ukrainians in territory controlled by Poland since 1923.

The culminations of events to which the gathering objected came Nov. 1, when Polish police in Lemberg, Galicia, are alleged to have attacked a Ukrainian procession in honor of men who gave their lives in 1918 for Ukrainian independence.

ЛЕТНИЧА КАТАСТРОФА.

Недалеко Берліна розбився величезний трохмоторовий літак. З причини занечищення олійних рурок мотор сильно нагрівся. Це змусило літак осісти на землю. Але вже майже при землі запалився мотор. В літаку експльодував ґазоліновий збірник і через те згоріли летун і механік. Радіо-оператор вискочив з літака, але одежа його вже горіла й він загинув у страшних муках. Літак міг брати 18 пасажирів, але тепер був у нім лише один, який, хоч і залишився живим, всеж зістав сильно попечений.

НИКОЛАЙ НИКОЛАЄВИЧ ПРОСИТЬ О ЕМЕРИТУРУ.

Один з немногих уже бувших князів колишньої російської династії, звісний кат Николай Николаєвич, проживає тепер у Франції в нужді. Бачучи, що з білоґвардейських еміґраційних затій уже нічого не вийде, зрезиґнував він тепер з головства цілої політичної і військової російської еміґрації. Досі вважався він серед цих кругів будучим царем. Рівночасно з цією резиґнацією вніс він прохання до Ради Амбасадорів о визначення йому хоч якої-такої річної пензії, бо не має з чого жити.

НОВИЙ ҐАЗ.

В Англії винайдено новий ґаз, який проникає кожду протиґазову маску. Одинока „потіха", що цей ґаз не вбиває, тільки викликує безнастанний кашель і сильний катар протягом 6 годин.

10,000 ГОМСТЕДІВ ВЗЯЛИ В ЗАХ. КАНАДІ.

В протягу послідного року забрано в степових провінціях Канади 10,000 гомстедів. Обчислено, що в тім самім часі зорано звиш 800,000 акрів нової землі.

ОХОЛОДЖЕННЯ МІЖ НІМЕЧЧИНОЮ І СОВІТСЬКОЮ РОСІЄЮ

БОЛЬШЕВИКИ ДУМАЮТЬ, ЩО НІМЕЧЧИНА ПОВЕРТАЄТЬСЯ ДО НИХ СПИНОЮ. „ЛІПШЕ, КОЛИ НІМЕЧЧИНА ДО РОСІЇ ПОСТАВИТЬСЯ ТАК, ЯК АНҐЛІЯ" — ТАК ПИШУТЬ НІМЕЦЬКІ ҐАЗЕТИ.

БЕРЛІН, 12. грудня. — З Москви повідомляють, що в звязку з відковленням совітсько-німецьких торговельних переговорів „Ізвестія" пишуть, що в німецькім міністерстві справ закордонних все більше кріпшає орієнтація на Захід. Це ґазета бачить з того, що Штреземан у своїй промові в парляменті нічого не сказав про німецько-совітські взаємовідносини.

Впливова німецька ґазета „Дайтше Цайтунґ" пише, що Німеччина не має потреби тримати свого дипльоматичного представника в Москві. Приятелювання з Совітською Росією увесь час лише шкодило Німеччині, яка все давала й помагала Росії, не маючи з того жадної користи. Тому ґазета радить свойому правительству поставитися до Совітської Росії так, як поставилася до неї Анґлія.

Навпаки, „Ізвестія" закликають Німеччину бути в тісному контакті з Росією і відвернутися від Заходу, який є однаково ворожий як Росії так і Німеччині. Совітський уряд обіцює Німеччині значні уступки, коли вона дасть довготермікові позички.

МАНЮ ПОБІДИВ.

БУДЕ МАТИ ЗНАЧНУ БІЛЬШІСТЬ У ПАРЛЯМЕНТІ. ПАРТІЯ БРАТІЯНА СПОДІВАЄТЬСЯ МАТИ ПОСЛІВ ЛИШЕ З МІСТ.

БУКАРЕШТ, 12. грудня. — Перші підрахунки вибраних послів до парляменту виказують велику побіду селянської партії, на чолі якої стоїть премієр-міністер Маню. Всі сільські виборчі округи голосують на кандидатів селянської партії. Це дасть у парляменті таку перевагу Маню, що він буде в парляменті рішаючим чинником.

Навіть самі ліберали з партії Братіяна признають, що вони найбільше будуть мати в парляменті 100 послів на 387 усіх місць. Братіяну числить лише на міста, але противники його партії кажуть, що добре буде для лібералів, коли вони виберуть до парляменту який тузин послів.

Всі зазначують, що Румунія ще ніколи не мала такої свободи, як тепер. Маню попередив поліцію та всіх урядників, що за кожне нарушення ними свободи виборів, або прав виборців, вони будуть безоглядно покарані.

Остаточний вислід виборів буде відомий завтра вечером.

МАРКАНТНА ПРОМОВА КАНЦЛЄРА.

ГОВОРИТЬ ПРО КОНЕЧНІСТЬ ЗЛУКИ АВСТРІЇ З НІМЕЧЧИНОЮ И ПРО ПРИСПІШЕННЯ ЕВАКУАЦІЇ НАДРЕНІЇ.

БЕРЛІН, 12. грудня. — Німецький канцлер Міллер, звертаючись до товариства берлінської преси, зазначив, що Німеччина й Австрія мають повне право на злучення. Притім він з особливим притиском зазначив, що Німеччина й Австрія це одна німецька нація.

Це перший раз, коли так катеґорично висловився за зєднанням Німеччини й Австрії державний муж, що займає таке високе офіційне становище.

Таксамо він катеґорично зазначив, що Німеччина домагається як найскоршої евакуації Надренії. „Є багато питань — говорив він, — в яких думка німецького народу поділяється, але в цьому питанню вона одностійна й непохитна". Разом з тим Міллер зазначив, що Німеччина має леґальне право домагатися евакуації Надренії. Це відповідь на недавну промову Чемберлейна, що Німеччина такого права не має.

В політичних колах думають, що німецькі політики вже не мають надій досягнути щось більше корисного для Німеччини шляхом безконечних переговорів з Анґлією та Францією, а тому пробують здобути собі прихильність світової опінії, виступаючи рішучо в обороні своїх інтересів.

ПОЛЬСЬКО-ЛИТОВСЬКИЙ СПІР.

НА ЗАСІДАННЮ РАДИ ЛІҐИ НАЦІЙ ПОЛЬЩА И ЛИТВА ВЗАЇМНО ОБВИНУВАЧУЮТЬ ОДНА ДРУГУ.

ЛЮҐАНО, 12. грудня. — Премієр Вальдемарас на засіданню Ради Ліґи Націй заявив, що Польща завинила в тім, що переговори в Кенігсберґу розбилися. Обстоюючи права Литви на Вильно, Вальдемарас заявив, що Литва або буде мати в себе своє Вильно, або вона стратить усьо, що має, бо є свідома того, що й останню територію може захопити Польща в такий спосіб, як Желіґовскі захопив Вильно.

Польський міністер Залескі складав усю вину за польсько-литовські непорозуміння на Литву й говорив, що Польща не має жадного наміру далі поширювати свої територіі.

Коли Польща й Литва до осени не осягнуть порозуміння, то тоді Ліґа Націй призначить експертів, щоби вирішити, котра з цих двох держав завинила. По статуту Ліґи Націй, держава, яка винна в порушенню загального спокою, підпадає економічному бойкотови инших держав, членів Ліґи Націй.

ЗАБАГАТО ЛОРДІВ.

ХОЧЕ РЕОРҐАНІЗУВАТИ ПАЛАТУ ЛОРДІВ. ТА ЛОРДИ НЕ СПІШАТЬСЯ ЗРІКАТИСЯ СВОЇХ ПРАВ.

ЛОНДОН, 12. грудня. — Лорд Клерендон підніс у палаті лордів пропозицію, щоби зменьшити число лордів у палаті. Він пропонує, щоби нова палата лордів мала 150 членів з пропорціональних виборів і 150 членів, котрих іменував би король, відповідно до сили поодиноких партій у палаті послів.

В той спосіб лорди, що засідають в палаті лордів з титулу дідицтва, мусілиб добровільно зрезиґнувати зі своїх родових прав. На разі лорди не дуже одушевилися тою пропозицією, яка на ділі має на ціли оживити палату лордів і доповнити її свіжими ітелектуальними силами.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 0, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES. Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Ситі і Загряницю:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. — Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

СПРАВА САКА Й ВАНЦЕТІ НЕ ВТИХАЄ

Коли відомих уже в усему світі італійських імігрантів Сака й Ванцеті післано наконець на страчення, щоби покінчити незвичайно немилу для американського судівництва справу, то ті, що їх туди післали, ждали певно, що на страчення справа затихне. Так воно було вже нераз передтим при подібних клясових убийствах, і так, вони сподівалися, буде й тепер.

Були навіть люди, які ждали, що губернатор Месечузетса, котрий післав Сака й Ванцеті на страчення, стане зовсім нормально кандидатом на уряд президента Злучених Держав, як свого часу Кулидж став кандидатом на уряд віцепрезидента на основі своєї слави зі страйку бостонської поліції. Та американське громадянство, видно, так добре памятало справу Сака й Ванцеті, що на партійній републиканській конференції губернатора навіть не брали під увагу. Сим разом помилилися. Справа Сака й Ванцеті зі страченнем засуджених не притихла. Комітет Сака й Ванцеті не зложив рук, але повів справу далі, щоби очистити з тяжкого закиду память людий, яких він признавав за невинних. З часом появилися нові книжки про справу. Далі нові зізнання й свідоцтва.

Кілька тижнів тому нюйорська ґазета „Автлук" подала ще новий причинок до справи; один з учасників нападу в Бриджвотері, за котрий засуджено було Ванцеті, виразно зізнав, що Ванцеті не мав з нападом нічого спільного. Послідними днями знова нюйорський „Ворлд" подав зізнання Італійця „Боди". Се імя фіґурувало як дуже важна точка оскарження прокураторією за напад у Савт Брейнтрі: говорилося, що Сако й Ванцеті приходили до одного гаражу по авто „Боди"; що сього авта вжито підчас нападу; що опісля се авто сховано в шопі; що на се копано яму в шопі, закривано вікна мішками зі землею. Тепер кореспондент „Ворлда" відкрив, що сей „Бода" се Маріо Буда, Італієць, котрого по повороті з Америки в Італію уряд Мусолінія заслав на остров Ліпарі. Там його й відвідав кореспондент „Ворлда", письменник Джеймс, та дістав від нього зізнання, з яких виходить, що авто „Боди" не має нічого спільного зі злочином у Савт Брейнтрі. Яму під шопою копав Буда, щоби добути каміння. Вікна обвісив мішками, щоби заслонитися від вітру. Прокураторія тільки вдавала, що вона не могла найти того „Боди", бо поліція через 8 літ знала його місце пробування й могла його кождого дня арештувати. Та поліція воліла його на світло денне не витягати, бо поліції не ходило о викриття правди, а о засудженнє обжалованих на смерть за усяку ціну.

Сі всі факти поволи, кусок за куском, складають докази, які мусять переконати всякого неупередженого чоловіка про невинність страчених імігрантів. Здається нині, що навіть губернатор Фулер та судді й прокурори вже нині є переконані, що суд над Саком і Ванцеті був одним огидним мордом судівництва.

ДОСЯГНЕННЯ БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ УКРАЇНІЗАЦІЇ

Десять років панує на Україні московська комуністична влада. Десять років вона кричить про свою доброзичливість до українського народа і його національної культури. І через те вже сотки разів призначалися ріжні терміни „для повної українізації" України. Таксамо сотки комісій переводили перевірку тієї українізації, аж поки, здається, й самим большевикам остогидло грати без кінця комедію в „українізацію", а тому вони поволі вже перестають кричати про неї.

Доукраїнізувалися вони до того, що навіть знаменитий Ларін виступив у московській „Правді" з великою статею, де став в обороні інтересів того українського населення, що живе поза межами України, а на совітській території. Не знаємо, чи щиро він боронить інтереси української меньшости, чи ні, але це факт, що ті українські меньшости не мають забезпечених своїх прав. Той самий Ларін колись кричав про „насильственну українізацію" неукраїнців на Радянській Україні. Але тоді він очевидно сам упав жертвою большевицького галасу, що комуністична партія з таким майстерством підняла навколо українізації. Комуністичні крикуни та їх підголоски розмалювали такими червоними фарбами „успіхи українізації", що від них навіть Ларінові потемніло в очах. Тому він з таким завзяттям боронив інтереси „русской культури" на Україні.

Міжтим на ділі справа розмосковлення України за десять років зовсім не посунулася наперед. За десять літ українізаторської говорильні все лишилося таким самим, як воно було за часів царату, повернувшись взад від того, що було осягнуто за часів істнування національної влади Центральної Ради. Про це ми найліпше довідуємося з власних большевицьких джерел, коли візьмемо в руки їх журнал „Критика", що виходить в Харкові й видається Державним Видавництвом України. В числі 8-му цього журналу за 1928 рік вміщено дуже повчаючу статтю Костя Довганя під наголовком: „Українська література і масовий читач". Ця стаття написана по матеріялам Кабінету вивчення книги й читача при Науково-Дослідчім Інституті Книгознавства. Отже треба сподіватися, що ці матеріяли мають не лише комуністичну, але й наукову вартість.

Цей кабінет має тісний звязок з бібліотеками ріжних типів і від них черпає матеріяли для наукового розроблення. Ми згадаємо тут про ті матеріяли, що їх добуто з анкети, яку переведено по всіх звязаних з інститутом міських політосвітніх і партійних бібліотеках. Ця анкета торкалася того, хто і які книжки читає. В довшій статті К. Довгань подає висновки з даних, добутих Інститутом при розробленню анкети.

З тих даних видно, що зі всіх попитів на ріжні книжки, за українською книжкою питало лише 7% серед робітників, а серед службовців 12%. Загальний попит на цю книжку виносив отже 19%. На літературу московською мовою, оригінальну та перекладну, був попит на 51%. З приводу цього К. Довгань пише: „З першого погляду на цю таблицю в око впадає надзвичайно низька цифра попиту на українське письменство..." „Особливо низька ця цифра у групі робітників (7%). Очевидно, на попит у групі службовців якоюсь мірою впливає й момент частково примусової українізації".

Далі він звертає увагу, що так ставиться до української книги большевицький авангард: робітництво, партійці та комсомольці. Сам автор приходить до таких сумних для большевиків висновків: комуністи й комсомольці часто не тільки не ведуть перед у як найважнійшій справі — опанування українських культурних цінностей, — а раз-у-раз просто пасуть задніх".

„**Особливо низький попит**, — говорить він далі, **ка українську літературу серед комуністів і комсомольців-робітників. Цей факт, так само як дуже низькі цифри попиту на українську літературу серед робітництва в цілому, показує, як мало зробили ми, щоб виконати постанову політбюра ЦККП(б)У з травня 1927 року, щоб закласти міцні підвалини для пролетарської мистецької громадськости на Україні**".

Це всі найбільше показує хто панує на Україні. Ми бачимо, що над українським селом і досі панує московський робітник та московська комуністична партія. Говорять і пишуть про українізацію, гукають на все горло про свої великі досягнення на цьому полі, а між тим **власний орган центрального Виконавчого Комітету Комуністичної Партії України „Летопись Революції" видають у московській мові.** Дійсна правда про українізацію України говорить те, що там вже десятий рік панують зайди, які плюють в лице українського народу, осміюють і нехтують навіть його національно-культурні цінности. Самі комуністи про це говорять на сторінках своїх видань на Україні. Можливо, що їх підголоски та посіпаки за кордоном скажуть, що ті **в Харкові** нічого не знають й видумують ріжні контр-революційні дурниці, але факти кажуть правду.

Василь Бобрів.

ТАКОЖ ПОЛІТИЧНИЙ ДІЯЧ.

Є люди, яких природа наділила шестим змислом, що називається „не лови гав".

Такі люди роблять карієру, вибиваються на верхи, а навіть досягають поваги. Але „шестий змисл" ніщо в порівнанню з семим змислом, який я назву: „міняй свою істоту, на скілько й як можеш".

До таких людців належить оборонческий гостинний актор Мандрика, котрий став послідними часами на „пост народної работи" на місце професора від волових гуртів Григорієва.

День народження, місце й період до 1917. року в життю цього „доктора прав" на прізвище Мандрика покрито „кромішньою тьмою". І навіть революція не може пролити сяйва на його біографію, хоч 1917 рік дуже славний з викриття всяких великих і малих людей.

Історія його життя починається від часу заверухи на Україні. Побачивши, що можна покласти голову й занюхавши загрожуючу ситуацію, сей оборонческий нині муж рушає на „многоводную Кубань", де примазується при кооперації. Тоді ще Кубань була затишним закутком, куди не могли доскочити немилі для Мандрики хвилювання та революційна „неуравновешенность".

Але революція розгортала свої прапори й обіцяла невабаром докотитися до нащадків запорожців і знов Мандрика, славний оборонець, міг попасти в немиле становище. Треба було щось думати. І він надумався. Якимсь способом мав дістав командировку в справах кооперації, звичайно, на... Далекий Схід. Да Владивостока!

Мандрівку морями й океанами перенести знаменито. Мандрика добивається до Зеленого Клину. Що він там робить, чим промишляє, зелеклинці покищо не сказали, тільки мимоходом виходить або купує ріжні політичні документи.

Може в обсяг кубанської кооперації входила торговля і документами, я не знаю, тільки російський ес-ер Гуревич мав доброго в Мандриці антикваря і недавно ще хвалився перед одним українським діячем, що має дуже цікаві документи. Між иншим Мандрика в приятельських відносинах з вище названим московським патріотом.

Недовго щось обтирав кутки теперішний шаповалівський посол на Далекому Сході. І там загреміли гармати, посипалися кулі. Треба було далі мандрувати. І він помандрував.

Скоро Врангля нагнали большевики і всі „славные войска" розбіглися по Балканському півострові, формуючи всілякі „совети" та „обєдинения" за гроші, не потрачені ще на пянство та ресторани з „товаром".

І от великий мандрівник Мандрика зявляється в столиці Болгарії, як „**секратар російського монархіческаво совета**".

Карієра не абияка. Говорити про те, що бідний український емігрант з голоду пішов на таку роботу, не приходиться. Ясно, що треба було мати „заслуги" перед „престолом і отечеством", щоби вискочити на секретарське крісло в чорносотенній московській організації.

На цьому кінчиться перший період корисної для України праці майбутнього „доктора прав" в Празі і діяльного члена Микитошаповалівської організації.

• • •

В Празі Мандрика появився таксамо несподівано, як несподівано тікав він звідти, де „животу" його загрожувала небезпека, або де уривалася вудка.

Микита Шаповал одного разу сказав: „появилася правенька... " Під точками йшов такий епітет, якого вживають большевики при характеристиці білогвардійців. Але ця „правенька..." скоро придалася „пророкови" оборонців та ес-еровствующим.

Коли Микита мусів лишитися сам по причині „оставлення співробітників", Мандрика оказався не „правенькою...", а справжнім ес-ером, а коли кубанський професор зробив його „доктором прав", Мандрика остаточно „утвердився" на українських позиціях, і нарешті, як кінчалися чеські субвенції, виїхав амбасадором до Америки.

Колиж Гуревич з Шаповалом організували „Лігу Народів Сходу Европи", звичайно, закликали і „великого мандрівника" Мандрику. До хтож більше надається до такої „серіозної" роботи, як не всякі Мандрики.

І от на організаційних зборах представник Грузинів (вони тоді ще не вийшли були з Ліги) заявив про усунення Мандрики як секретаря Монархістичного Совета. І Мандрика не відкинув обвинувачення, не заперечив і промовчав, тим самим признаючись до вини.

Отсе в головних рисах діяльність цього „діяча", якого Микита Шаповал післав своїм заступником в Канаду та Злучені Держави, але й цього, на мою думку, досить, щоби мати уяву про ту роботу, яку збирається робити цей ес-еровський оборонець.

Коли поставити Микиту Шаповала та Мандрику поруч, то відразу побачить кожний їх схожість, навіть без „Ліги Народів Сходу Европи".

Париж, 26. IX, 1928.

ЛИСИЦЯ-РУСАЛКА.

(Китайська народна казка з китайської книжки Сін-Ці-Ція, 4. розділ)

В Китаю лиси є у великім пошанівку, є навіть лисяча святиня, в якій почитають „Великого Лиса". Китайці вірять, що на святій горі Таі Шен, день дороги від Цінгтаву, сходяться час до часу всі лисиці і нарадяжуться. Вони можуть також перемінюватися в людину, а навіть одружитися з людьми.

—o—

У провінції Че-Джіянг є місто Джав-Гінгфу. Тут жив раз убогий письменник. Називався Чен Шен-Кіяо. Як померла його жінка, перепровадився він до Янг-Чов у провінції Кіянг-зу. В монастирі „Небесний Спокій" дали йому пристановище і він жив там тихо й самітно. Впало йому небавом в око, що капличка, яка була біля монастиря, все була замкнена. Коли спитався черця, яка цьому причина, довідався, що там страшать злі духи. Тумен замкнув капличку, щоби злі духи не нашкодили людям, які навідувалися би до каплиці. Чен Шен-Кіяо вирішив одного дня він відчинив капличку. Стіл і стільці були покриті пилом, а виглядало, що в каплиці живе хтось. В одним куті висіло велике зеркало, а на столику, що стояв біля зеркала, були гребені і патички від волосся. Чен догадувався з того, що ченці потайки держать собі тут жінку, тому дальше слідкував капличку.

Як раз переходив попри цю хатину, побачив дуже гарну жінку. Сиділа на сходах і усміхалася до нього миленько. Чен підійшов ближче. Жінка встала і пішла напроти нього. Чен злякався, бо жінка ця була така дуже гарна і якась така дивна. Він сказав собі, що це не можливо, аби вона була людина. Жінка запримітила, що Чен налякався, тому сказала ввічливо:

— Не бійся, приятелю, я русалка, призначена тобі долею за жінку.

Чен заприязнився з нею і небаром оженився з нею. Була дуже доброю господинею і доброю жінкою. Все було би в найкращому порядку, колиб що місяця, кождого першого, не покидала чоловіка, щоби брати участь у лисячих нарадах на святій горі Таі-Шен.

Коли раз його жінка відїхала була до Таі-Шену, Чен відчинив її весільну скриню. На своє здивування найшов у скрині богато коштовних перел, богато золотих і срібних дорогоцінностей. Чен не мав сміливости взяти собі щось з тих скарбів. А як жінка вернулася з Таі-Шену, сказав він до неї:

— Бачиш, ти знаєш, що я вбогий чоловік, чому не поможеш мені, щоби я дістав корисний уряд (у Китаю уряд можна купити за гроші), або чому не продаш трохи твоїх скарбів? Що чотири тижні відїздиш собі до Таі-Шену, отже ти досить богата, щоби мені могла помогти, а чому не поможеш?

Жінка відповіла:

— Я дуже добре знаю, що ти відчинив мою весільну скриню і тішуся, що ти не взяв нічого, бо воно було би не вийшло тобі на добре. Тобі призначено жити в біді і навіть як би я купила тобі й добрий бизнес, ти скоро був би такий бідний як і передтим. Маєш що їсти і в що зодягнутися, жиєш, щоправда, скромно, але чесно, і будь з того вдоволений, мій друже!

Чена заспокоїла ця відповідь і вже призабув свою забаганку.

Кілька літ пізніше сказала раз жінка зовсім несподівано до свого чоловіка:

— **Завтра іду до столиці й куплю тобі поплатний уряд. Як найду відповідну для нас хату й уладжу її, то дам тобі знати, а тоді й ти можеш прийти.**

Чен **спитався, як він найде її у великому місті, а жінка** відповіла:

— **Наша служба вийде** напроти тебе аж до брами Чанг-і підведе тебе.

Два місяці після того розмови поїхав Чен-Шен-Кіяо до Пекіну. Як був уже коло брами Чанг-і, один слуга впав перед ним на коліна і сказав:

— Я тішуся, що ви, пане, прийшли, пані вже стужилися за вами.

Слуга попровадив Чена ріжними вулицями, а задержався на одній вулиці, біля рижового базару, перед домом, що подобав на палату. Вибігло тридцять до сорок слуг і служниць, кинулися перед ним у порох і поздоровили його, начеб уже відавна знали його і він вернувся після недовгої подорожі. Чен Шен-Кіяові якось дивно стало. Як увійшов у великі сіни, вийшла напроти нього його жінка в дорогих шатах, узяла його за руку і повела його в подальші світлиці. Чен спитався, як то може бути, що його знає вся служба, хоч ще ї не бачила його. Лисиця-русалка відповіла:

— Як тебе ще не було, я була прибрала твою постать, купила тобі уряд, наняла хату і в твоїй постаті наняла службу, тому то ти вже всюди знаний.

Чен був дуже радий з того і просив її, щоби сказала йому, як хто називається, щоби не мились щодо їх імени і щоби вони не були недовірчиві супроти нього.

Трохи пізніше написав Чен-Шен-Кіяо до свого сина з першого подружа. Просив сина, щоби відвідав його і мачуху. Син приїхав і поводився супроти своєї молодої, гарної мачухи з пошанівком, як ялося. Мачуха розпитувалася про його родинні відносини, а як довідалася, що він уже жонатий, просила його, щоби другий раз приїхав із жінкою, щоби обоє побажали батькові з нагоди нового уряду. А щоб й син мав лишитися в столиці, лисиця-русалка дала йому гроші на подорож і казала, аби таки зараз привіз свою жінку. Приїхала молода жінка і всі жили разом у згоді.

Раз прийшов перед хату якийсь хлопець-підліток і сказав, що хоче бачитися зі своєю матірю. А що дверник не міг бути мудрий з його говорення, сповістив пана, а цей звернувся до своєї жінки. Лисиця-русалка відповіла усміхаючись:

— Пусти його в хату; той хлопець, то мій син із першого подружа.

Вийшла проти хлопця і сказала йому, щоби тричі вклонився Чен Шен-Кіяові та щоби кликав його „тату". Ченового сина звав він „братом". Так він відтепер належав до родини.

Одного дня, як лисиця-русалка знову задумала поїхати до Таі-Шену а Чен Шен-Кіяо не було вдома, бо вийшов за якоюсь орудкою, закрався русалчин син до кімнати молодої жінки і кинувся на неї. Молода жінка стала кликати помочі і напасник утік. Її чоловік вернув додому щойно пізним вечером, а як довідався, що сталося, дуже розсердився. А був трохи підпитий. В злости схопив за меч, побіг у кімнату свого першого брата і відрубав йому голову. Як приніс світло, побачив, що хлопець умираючи перемінився у молодого лиса. Чен Шен-Кіяо і його син боялися пімсти тяжко обидженої лисиці-русалки. Не ждали аж вона вернеться з Таі-Шену, але ще тоїж мрячної ночі втікли до міста Джав-Гінг. Тепер до смерти жили в біді, як і передше.

CHILDREN OF THE MEMBERS OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION.

ASK YOUR FATHER TO INSURE YOU IN THE JUVENILE DEPARTMENT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION. YOUR PARENTS WILL BE INSURED FOR ANY ACCIDENT TO YOU, AND YOU WILL RECEIVE THE UKRAINIAN JUVENILE MAGAZINE.

Пенчо П. Славейков.

СТЕЖКА.

(З болгарського).

В Верховині стежка,
Креміння, терен, —
Веться вище й вище,
Аж в ліс густий ген!

Кудою провадить, —
Дарма, не питай,
Без краю зачалась,
Тай іде в безкрай.

(Переклав Я. В.)

ДО ВІДОМА ВП. ЧЛЕНАМ І СЕКРЕТАРЯМ У. Н. СОЮЗА.

Отсим повідомляється, що дня 6-го грудня с. р. вислано місячні викази і рахунки на грудень та адресар на рік 1929. Посилка повинна бути в руках кождого відділового секретаря, а хто такої не отримав, нехай сейчас повідомить гол. канцелярію У. Н. С.

В рахунках за грудень є подана належитість за календар на рік 1929. Проситься прислати повну суму згідно з рахунком, щоби не перетягати довгів на слідуючий рік.

Адресар має бути сейчас по виборах відповідно виповнений і звернений, без ріжниці чи є зміна в уряді або нема.

В случаю смерти члена треба сейчас повідомити гол. канцелярію, а не ждати аж до висилки розмету, щоби можна смертний лист вислати і посмертну запомогу виплатити перед замкненнєм року.

Дуже богато замішання, нарікань і спростовань є з тими виплатами посмертних запомог, які не упорядковані як слід. Случаєсь, що член жонатий вже третій раз, а посмертна запомога записана на першу жінку. На покриття похоронних коштів записана сума $100.00 або $200.00, а похорон коштує $300.00, або і більше. Взиваеться всіх тих членів, які не мають тут рідні, щоби зробили зміну спадкоємців, призначуючи відповідну суму на кошти похорону, однак не більшу як $300.00, згідно зі статутом організації, параграф 292 або параграф 212, точка 13.

Вкінци проситься всіх тих місцевих урядників, котрі що місяця присилають звіти і рахунки аж послідного дня в місяці, щоби хоч раз в рік приспішили посилку. Всі рахунки і звіти мають бути в канцелярії У. Н. С. не пізнійше як 28-го грудня с. р., щоби можна замкнути книги і гроші розписати по банкам не пізнійше 31-го грудня, для контролі нашої і державної.

Р. Слободян, гол. фін. секретар.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

СКРЕНТОН, ПА.

Листопадове Свято і протест проти ляцьких погромів.

Наша скрентонська українська громада не зістала позаду в святкованні Листопадових Роковин відродження Української Державности, але пішла слідом других громад українських в Америці.

Заходами всіх українських товариств, Українського Політичного Клюбу і укр. гр.-кат. парохії св. Володимира уладжено в неділю, дня 25 листопада, величаве Листопадове Свято, получене з протестаційним вічем проти останних погромів і знущань ляцьких хуліґанів і поліції над українським народом в Галичині.

Галя Вашингтон була битком набита. Прийшли не тільки масово українські громадяне Скрентону, але навіть прибули численні делеґації з Тейлор, Олд Фордж і Олифанту.

Громадянин Петро Яцун, предсідатель Листопадового Комітету, отворив свято коротчою промовою, в якій пояснив ціль концерту і протестаційного віча, та покликав на секретарів гр. Дмитра Свінціцького і Михайла Гнатова. Першою і другою точкою програми були декламації двох малих дітей, школярів Української Діточої Школи на Гайд Парк, яку веде артистка Шустакевичева. Маленька Оленка Лазоришин, учениця 1-шої кляси, віддеклямувала „Любіть правду діти", а Евген Перчак, ученик тоїх кляси, віддеклямував „Учися дитино".

Деклямації були виголошені так гарно і такою чистою українською мовою, що публика з ентузіязмом повитала виступ малих школярів.

За тим слідував реферат д-ра Володимира Клодницького. Референт у своїй півтора-годинній промові розвинув цілу історію боротьби Західно-Української Народної Републики за свою державність, подаючи, що український нарід Західної України мусів здати оружжа, переможений ворожою навалою, проти якого виступив цілий світ, бо за Польщею стала не тільки ціла Антанта, але й Злучені Держави в особі демократичного президента Вилсона, Японія і другі держави. Але мимо всіх нещасть український нарід, який зірвався до боротьби за свою державність, не спочине, доки не вирветься з ляцького ярма і не злучиться з Великою Україною в одну вільну соборну державу. Публика, зворушена промовою д-ра Клодницького, нагородила його щирими оплесками.

Після реферату д-ра Клодницького виступила на сцену артистка Юлія М. Шустакевичева, яку публика грімко привитала. Арт. Шустакевичева відспівала композицію Роґатинця до слів Івана Франка „Дивувалась зима", яка якраз була відповідна до свята. Публика однак не пустила артистки зі сцени. Артистка Шустакевичева мусіла співати ще і ще. Відспівала сумну думу „Замовкли турбани", а потім ще власну композицію „Прощай, село рідне", яка зворушила присутних до сліз.

За тим громадянка М. Урманцева віддеклямувала „Спомин про Січових Стрільців" (друкований в „Свободі") і деклямувала так гарно і так зворушаючо, що богато присутних мусіли втирати сльози з очей.

По тім виступила молода наша пяністка Ольга Мацьків при акомпаніяменті скрипаків, братів Перчаків, відограла вязанку українських народних пісень.

Потім наступила знова деклямація малого школяря Української Діточої Школи Івана Бучковича і його сестри Анни. Перший деклямував „Хлопець сирота" а Анна віддеклямувала „Місяць і зорі". Діти деклямували дуже гарно, як і перших двоє дітий, в чім публика побачила щиру працю управительки школи, артистки Шустакевичевої.

За сим виголосив реферат на тему Листопадових подій у Львові редактор „Нового Життя" д. Микола Шустакевич, який у яскравих словах представив польські погроми у Львові і в других сторонах нашого поневоленого Польщами краю. По рефераті д-р Клодницький прочитав резолюцію, яку присутні одноголосно приняли і поручили комітетови негайно вислати її до секретаря стейту Келоґа.

По сім молодий скрипак Володимир Шустакевич, студент консерваторії, відіграв кілька українських і чужих композицій, а д. д. М. і Юлія Шустакевичі відспівали дуетом арію з опери „Вій" — „Де ти бродиш" і арію Івана й Марусі з „Чорноморців".

На закінчення Мішаний Хор під управою артистки Шустакевичевої і при акомпаніяменті малої орхестри відспівав „Боже великий, единий". Хор співав дуже гармонійно і гарно. Треба згадати, що до всіх сольових виступів і до хору акомпаніювала на фортепяні панна Оля Ткачуківна з Тейлор, наша найкраща і одинока пяністка, яку ми маємо в цілій околиці. Оля Ткачуківна вже від кількох літ сповняє щиро і безкористовно свою частину праці в загальній українській народній роботі.

На отсім місці в імени цілого комітету Листопадового Свята ми складаємо щиру подяку артистці і управительці української діточої школи і Мішаного Хору, Юлії М. Шустакевичевій, яка так щиро причинилася до звеличання Листопадового Свята. Праця Шустакевичевої в нашій громаді вже причинилася ще до більшого скріплення нашої праці громадської, яку ми ведемо і до зединення всіх наших сил довкола просвітно-культурної праці.

Збірка, яку переведено на галі для інвалідів Української Галицької Армії, представляється слідуючо:

По $5 зложили: д-р І. Кульчицький, Дм. Яцун, Ів. Бернатович, Т. Урманець; по $3: М. Глух; по $2: Дм. Свінціцький, Т. Сенчук, Ів. Попіль, М. Думанський, П. Слободзян; по $1.50: В. Стельмах; по $1: И. Короташ, Ів. Чопрун, М. Яцун, А. Лінкевич, В. Романів, Мих. Чопрун, К. Моштук, С. Умреш, А. Черняк, Г. Скощо, І. Лазоришин, А. Молодович, М. Іваньців, П. Дучак, М. Гнатів, А. Чомко, Ф. Кінчак, П. Копак, И. Запоточний, Т. Николищак, Ф. Ботинак, М. Малик, Г. Перчак, А. Гришко, Ф. Кнісивич, Д. Росовскі, Ф. Сиранчук, П. Сиранчук, М. Кравець, А. Ґловач, В. Бадан, Гр. Сировіцький, С. Міхір, Ів. Габа, Ів. Ардан, К. Сенчук, Анна Дуда; дрібними датками $29.44.

У Дмитра Яцуна на хрестинах зібрано на ту саму ціль $14.50. Збіркою занялися Михаїл Чопрун і Йосиф Короташ. — Жертвовадці: по $2: М. Чопрун, М. Глух; по $1: Ів. Чопрун, Дм. Свінціцький, Дм. Яцун, М. Яцун, Г. Яцун, И. Келі, М. Тиличка, И. Короташ, Д. Стадницький, В. Шустакевич, П. Дзедзюх.

Разом загальна сума на Листопадове Свято виносила $115.00.

Дмитро Яцун, предс.;
Михайло Гнатів, секр.;
Дмитро Свінціцький, секр.

ПОВІДОМЛЕННЄ.

Отсим повідомляється всіх правно голосуючих членів греко-католицької Церкви св. Володимира в Scranton, Pa., що

ПАРОХІЯЛЬНИЙ РІЧНИЙ МІТИНҐ

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ 1928

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛИ,

428 SEVENTH ST., SCRANTON, PA.

в годині 1-шій пополудни.

Будеться вибирати урядників на рік 1929. Повинні зійтись всі вирожане.

ЗА УРЯД ПАРОХІЯЛЬНИЙ:

Йосиф Короташ, предс.
Максим Глух, кас.
291,7,02 Іван Чупрун, секр.

Добрий спосіб: Пані (до купця): Що ви мені говорите, що це чиста вовна! Таж на цій карточці, що ось тут причеплена до матерії, виразно написано, що вона бавовняна!

Купець: О, прошу пані, то лише спосіб проти молів, щоби занадто не зліталися до тої матерії!

НОВІ УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ

Columbia

КОЛУМБІЯ

КОЛЯДИ НА РІЗДВО ХРИСТОВЕ

12 цал. $1.25.
F7000 Богпредвічний, часть I і II.
F70003 Отче наш / Вірую.
F70011 Вертеп, часть I і II.
F70013 Слава во Вишних / Рождество Христове.

10 цал. 75 ц.
E4043 Бог предвічний / Христос родився.
E7307 Нова радість стала / Небо і земля.
E7308 Радуйтеся усі люди / В яслах лежить.
E7259 Вселенная веселися / Ірод цар.
F27015 На небі зірка / Всі разом співайте.
F27068 Бог натуру / В Вифлеємі.
F27069 Ой там на Йордані / Щедрий Вечір нині.
F27110 Рождество Твое / Боже наш, Йордан.
F27155 Дивная новина / Херувими свят.

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР.

F27138 Реве та стогне / Закувала та сива зазуля.
F27137 Вечерний дзвін / Чарочко моя
F27126 Ой у полі нивка / Ой у лузі.
F27125 Верховино / Де Дніпро наш.

СОЛЬОВІ ПІСНІ.

F27157 Темна нічка / Ой зацвила калинонька.
F27153 Ой не стелися хрещатий барвінку / Журо моя, журо.
F27151 Гій гук, мати, гук / Розлилися круті беріжечки
F27147 Помарніла наша доля / О, не забудь.
F27144 Зажурився чоловік / І шумить і гуде.
F27141 Ой щось дуже загулявся / Тепер я Турок, не козак.
F27135 Думка про Морозенка / Віє вітер.
F27133 Ой летіли білі гуси / Ой де ти ідеш.
F27132 Вівці моїш вівці / Через сад виноград.
F27120 Гуляв чумак на риночку / Про дяка.

НОВІ УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ Е. ЖУКОВСЬКОГО І ОРХЕСТРИ П. ГУМЕНЮКА.

10 цал. 75 ц.
F27159 Вечерниці, часть I і II.
F27156 Брехня / На фармі.
F27154 Спросини, часть I і II.
F27152 Алилуя, я бом / Стація „Зімна Вода".
F27149 Вдовиця / Старий як малий.
F27146 Жінка в небі, часть I і II.
F27143 Кума з міста ішла / Танець мого кума.
F27142 Ват ду ю сей / Допитався.
F27140 Поправини в Америці, ч. I і II
F27139 Відьма, часть I і II.
F27136 Свекруха / Кум до куми.
F27134 Слабість / Такий то штоф.
F27131 Заручини в Америці, ч. I і II.
F27124 Шпорт американський / Історія з пирогами.

УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ.

F27106 Ой дівчино, дівчинонько / Коло гаю походжаю.
F27123 Аркан гуцульський / Кучирява Катерина.
F27145 Трибулянка / Чабарашка.
F27161 Одехівська полька / Обертана з молодом.
F27148 Посмітюха тропак / Жидівочка на селі.

12 цал. $1.25.
F70012 Лемковське весілля, ч. I і II.
F70010 Заповіт Т. Шевченка / Уря у бій і Хто за нами.
F70009 Укр. весілля в Америці, часть I і II.
F70008 Ярмарок в Бродах, ч. I і II.
F70007 Укр. Баль в Америці, ч. I і II.
F70006 Парубки в коршмі, ч. I і II.
F70005 Празник часть I і II.
F70004 Христини, часть I і II.
F70002 Українське Весілля, ч. I і II.

Маємо на складі великий вибір радія, ґрамофони, репродусері (головки до ґрамофонів), ріжні рекорди і інші музичні інструменти. Все продаємо по умірковaній ціні. Продаємо за готівку і даємо на легкі сплати. 285—

Гарантуємо за добру і совісну обслугу. Приходіть або пишіть до:

Holowaty's Music Supply
703 FAIRMOUNT EVENUE, PHILADELPHIA, PA.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ В НЮ ЙОРКУ 217-219 ІСТ 6-ТА ВУЛИЦЯ

З днем 16 листопада 1928, обняла в посідання заінкорпорована Спілка UKRAINIAN DEVELOPMENT CORPORATION (Українська Будівельна Спілка) і буде провадити цю інституцію на бизнесових підставах.

Заінкорпорована Спілка дае в наєм велику концертову салю на святочні національні обходи, концерти, представлення, прилюдні забави і инші цього роду підприємства, апаштовувані українськими організаціями по знижкній ціні 20 процент; саля має вигідну сцену з потрібною сценерією.

Винаймає инші кімнати на зібрання і наради українських товариств одноразово або на цілий рік за контрактом;

має до винайму клюбові кімнати на виключний ужиток товариств. Увесь дім недавно перебудований і засомотрений у всі убікації потрібні для вигоди публики включаючи гостинницю.

ОФІС для сторін отворений щодня від 7 до 10 години вечером. Інформацій в полуднєвій порі уділяє управа Гостинниці Народного Дому.

Нова Управа Народного Дому ручить за вигоду і чемну обслугу. Українське громадянство нехай звертається з довіром до своєї інституції.

Для не-Українців Народній Дім звісний під назвою:

UKRAINIAN HALL
217-219 EAST 6th ST., NEW YORK, N. Y.

БАНКИТИР УМЕР

Комедія з сільського життя на три дії.
Виступає в сій штуці 14 осіб. — Ціна 35 центів.
Замовлення слати до книгарні „Свободи".
"SVOBODA", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ПЛАЙНС, ПА. Бр. св. Андрія, від. 48, повідомляє своїх членів, що річний мітінґ відбудеться дня 16. грудня, в домі Читальні Просвіти, 82 N. River St. Всі члени повинні явитись на мітінгу в годині 2-ій попол, почути справоздання з доходів і розходів та вибрати уряд на 1929 рік. Проситься контрольорів прийти дня 15. грудня до дому секретаря, 24. Hancock St., поракувати книжки. — Йосиф Катулько, фін. секр.

ФРАКВІЛ, ПА. Бр. св. Ап. Петра і Павла, від. 242, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що річні збори відбудуться 16. грудня, в год. 1-ій пополудни, в гали церковній. На сім мітінгу уряд і контр. комісія здадуть справоздання за рік 1928, відтак буде вибір уряду на 1929 рік. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі не будуть мати права голосу і не можуть бути вибрані на урядника. Буде справа Сиротинця. Пригадується кождому членови, що має заплатити за календар в місяці грудни, в сумі 30 ц. Не явившийся член платить кару 1 дол., а урядник 2 дол. — І. Гришко, предс.; М. Камак, кас.; І. Криба, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Йг Бр. св. Йосафата, від. 217, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, точно в годині 2-ій пополудни, в гали де звичайно. Проситься усіх членів явитись точно в означенім часі, бо є багато важних справ до полагодження. Буде вибір уряду на 1929 рік. Довгуючих членів напоминається вирівнати свої довги в сім місяци, бо будуть суспендовані. В сім місяци будемо приймати нових членів без оплати вступного, тому користайте з нагоди і приєднуйте нових членів. Не явившийся на сім мітінгу член підлягає карі 1 дол., а урядник 2 дол. — Мих. Біназевський, предс.; А. Іванів, секр.

СЕНТРАЛІЯ, ПА. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 90, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітінґ відбудеться дня 16. грудня, в годині 2-ій пополудни, в гали церковній. Кождий член має явитися без ріжниці і вирівнати свої залеглости, в противнім разі буде суспендований. Пригадується кождому членови, що поза місячну вкладку кождий член має заплатити 30 ц. за календар на 1929 рік. Хто не зложив своєї вкладки на Сиротинець за біжучий рік, має вирівнати, щоб не перетягати довгу на слідуючий рік. Проситься членів, щоби кождий привів хоч по одному новому членови і по 2 до Молод. Союза. Будемо принимати без вступного. — І. Лунацій, предс.; І. Надич, кас.; І. Чепа, секр.

ЛАКАВАНА, Н. Й. Бр. Пресв. Богородиці, від. 149, повідомляє, що річний мітінґ відбудеться в год. 3-ій пополудни в неділю, 16. грудня, в гали парафіяльній при Wilkes Barre Ave. Буде справоздання касове і вибір уряду на 1929 рік. Не явившийся член заплатить кари 1 дол., а урядник 2 дол. — Мих. Бойко, предс.; Ст. Кузіковський, кас.; О. Стецьків, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Бр. св. Петра і Павла, від. 27, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, в год. 3-ій пополудни, під ч. 93 Van Buren Se. Проситься всіх членів прибути на мітінґ, бо маємо важні справи до полагодження. Контр. комісія здасть справоздання, по чім відбудеться вибір уряду на 1929 рік. — Й. Лешків, предс.; В. Заяць, секр.

НЕСКЕГОНІНҐ, ПА. Бр. св. Михаїла, від. 231, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, в годині 2-ій пополудни, в гали У. Н. Дому. Кождий член обовязаний явитися; не явившийся заплатить кару після ухвали. Уряд здасть звіт по чім наступить вибір уряду на 1929 рік. Позаяк річний мітінґ забирає много часу, проситься членів прийти на означений час. — Юрко Литвинець, предс.; Юліян Новак, кас.; Василь Луцишин, секр.

ПРОВІДЕНС, Р. АЙ. Уряд Сестр. Любов, від. 177, повідомляє своїх членів і члениць, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в укр. церковній гали, 45 Pilgrim ул., точно в 2-ій год. пополудни. Обовязком є кождого члена і члениці прибути на означений час. Буде звіт урядників і вибір уряду на 1929 рік. Не явившийся члена на означений час наразить себе на кару 1 дол., а урядник 2 дол. Рівнож проситься позамісцевих членів прибути. Довгуючі члени мусять вирівнати свої довги перед зборами. — Стефан Саска, предс.; Фрозина Накопінська, кас.; Волод. Рекрут, секр.

РАРІТАН, Н. ДЖ. Бр. св. Архистр. Михаїла, від. 332, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів і членкинь, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, в годині 2-ій точно, в гали Укр. Нар. Дому, 10 Colfax St. Обовязком є кождого члена прийти на отсей мітінґ і вирівнати свою залеглість, щоби довгу не перетягати на другий рік. Буде справоздання уряду за цілий рік і вибір уряду на 1929 рік. Будемо принимати нових членів без вступного. Проситься контр. комісію прибути перед мітінгом і справдити стан каси. Не явившийся член буде караний після ухвали. — Петро Венґрин предс.; Іван Тураський, кас.; Николай Попадюк, ф. секр.

БЕНТЛЕЙВІЛ, ПА. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 109, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річний мітінґ відбудеться дня 16-го грудня, в домі секретаря. Проситься всіх членів прийти на той мітінґ, бо буде вибір уряду і другі справи до полагодження. Проситься довгуючих членів вирівнати свої довги, бо в противнім разі будуть суспендовані. Неприсутні члени будуть карані після ухвали. — Іван Фариняк, предс.; Мих. Віхоч, кас.; Мих. Твардон, секр.

ЛІНДЕН, Н. ДЖ. Тов. ім. Ів. Франка, від. 306, повідомляє, що збори відбудуться в суботу, 15. грудня, в домі Максима Михалюка, точно в годині 6-ій вечер. Обовязком є кождого члена прийти, бо буде справоздання з діловодства за мин. рік. Контрольори предложать свій звіт з товариського майна. Полагодиться ріжні залеглі справи, котрих не можна було полагодити задля неприсутности більшости членів. Взивається довгуючих членів вирівнати свої залеглости. Буде вибір уряду на 1929 рік. Не явившийся член підлягає карі після статута. Будемо принимати нових членів без вступного. — Юрій Воробич, предс.; Стефан Окрепкий, секр.

ЕНАНДОА, ПА. Бр. св. Володимира, від. 98, повідомляє, що річний мітінґ відбувся 9. грудня, на котрім вибрано слідуючий уряд: Теодор Маргин, предс.; Гарасим Курила, заст.; Іван Чорний, секр.; Николай Максимчук, заст.; Семен Козак, кас.; Танас Гевчук, заст.; Стефан Іванів, Григорій Чорний, Яким Винник, доз хорих в Шенандоа; Іван Манулик на Віліямпен; Іван Овода, Михайло Яхимчук, дверники; контр. комісія: Андрій Дишило, Іван Зємба, Михайло Вівчарик. — Іван Чорний, секр.

КАРНЕҐІ, ПА. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 384, повідомляє всіх своїх членів, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, в год. 1-ій попол., в гали парафіяльній. Всі члени обовязані явитися на сей мітінґ, бо є важні справи до порішення. Довгуючі члени повинні вирівнати свої залеглости. На сім мітінгу будеться принимати нових членів. То, що хотять користати з нагоди, хай прийдуть на мітінґ і впишуться в члени. Буде вибір уряду на 1929 рік. Не явившийся на сей мітінґ член заплатить кару після ухвали. — З. Судяк, предс.; Д. Яворський, секретар.

ЦЕНТРАЛІЯ, ПА. Сестр. Пр. Діви Марії, від. 189, повідомляє своїх членів і членкинь, що річний мітінґ відбудеться в неділю, 16. грудня, в годині 2-ій пополудни. Обовязком є кождої членкині явитись на тім мітінгу і вирівнати свої залеглости. Так само проситься, щоби кождий член і членкиня зложили свої жертви на Сиротинець. Не явившася членкиня заплатить кару 1 дол., а урядничка 2 дол. — Марія Ковбан, предс.; Параска Линь, кас.; Калина Грабарович, секр.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ
-:- на 1929 рік -:-

Число
35. Засвистали козаченьки.
46. Дівчина в українськім строю.
86. Їхав козак за Дунай.
100. Чабан пасе вівці.
311. Хлопець і дівчина на В. Укр.
11812. Українське весілля.
10838. Скажи мені правду.
65404. Козак коня наповає.
30. Троє дітей на гойданці.
31. Дівчина вчить пса читати.
32. Пан везе двоє дітей.
39. Ангел з дитиною.
44. Хлопець і дівчина їдуть конем.
52. Троє дітей на човні.
53. Дівчина бавиться з котиками.
54. Артистка з голубами.
55. Дівчина з хлопцем за селом.
58. Дівчина чекає на бовт.
60. Дві дівчини збирають цвіти.
63. Дівчина з кошиком рожів.
64. Півгола танцюристка.
65. Дівчина читає листа.
67. Дівчина читає книжку.
69. Пес везе дівчину.
70. Троє дітей коло хати.
104. Діти в гаю з котиком.
129. Линдберг в літаком.
130. Дівчина з американ. прапором.
131. Стрілець полює оленів.
317. Красавиця з голубом за столом.
327. Хлопець і дівчина з голубами.
328. Хлопець грає, дівчина гуляє.
1212. Дівчина красавиця гола.
1227. Дівчина в бетінґ суті.
1228. Дівчина з букетом цвітів.
6165. Півгола дівчина.

Число
9546. Дівчина при задумі.
9787. Дівчина в псячій буді.
9879. Красавиця з квіткою в руці.
10406. Дівчина несе 2 кошики цвітів.
10840. Дівчина з голубом на руці.
10880. Дві дівчині їздять човном.
11554. Дівчина в вінку і з рожею.
11658. Дівчина говорить в телефон.
11788. Дівчина між голубами.
11789. Дві дівчині грають на гітарі.
65405. Діти в гросерни.
65411. Дівчина при задумі з рожами.
65479. Дівчина кормить голубів.
65481. Дівчина з вінком рож на голові
65740. Дівчина цілує голуба.
65742. Голуб летить до дівч. з листом.
65746. Гола дівчина на софі.
65898. Хлопець бавиться з котиками.
65902. Хлопець і дівчина їдуть автом.
65908. Дві дівчині несуть листа.
65918. Ангел охороняє дівчину.
65922. Дівчина між голубами.
65924. Дівчина годує птицю.
20. Польське весілля.
21. Польський Орел.
47. Стародавні польські вояки.
49. Юзеф Пілсудський.
62. Польська кавалерія.
128. Пілсудський з жоною на конях.
132. Дівчина репрезентує Польщу.
1224. Дівчина з польським прапором.

УВАГА: При замовленню треба подати, який календарікм має бути пришитий: український, польський, чи англійський. А також подати число календаря і скількість.

Ціна одного календаря з пересилкою 30 центів; 4 календарі за $1.00; 25 календарів за $4.50. Шторникам, книгарням і агентам гуртова ціна. Замовлення присилати на адресу:

BELL BOOK & CALENDAR CO.
130 East 7th Street New York, N. Y.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ на 1929 р. 5 найновіших стінних календарів з святами на кождий день за **$1**
Оден календар 30 ц.
Ілюстрований каталоґ висилається на бажання. KULYNITCH Ptg. CO., 418 E. 9th St., NEW YORK, N. Y.

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ! ПОЗІР!

Для тих, котрі інтересуються Свободою для людей, дістануть в нас книжки: СВОБОДА, ВИЗВОЛЕННЯ, ПЕВНИЙ ДОБРОБУТ І ЦАРСТВО, ЯКОГО ВСІ БАЖАЮТЬ. З них довідаетеся, хто може скинути той тягар з народу, під яким нарід стогне довгий час.

Просимо гроші слати разом зі замовленнем, а ми вам вишлемо 9 книжок за 1 доляра і 30 центів. 291

Адрес:
S. WASYLEWICH,
P. O. Box 249, Essex St., Boston, Mass.

ПОЗІР! ШТОРНИКИ! ПОЗІР!

Щотільки отрималисьмо з краю

БРИНДЗЮ

Ціна 5 кільо $5.25; до шторів 20% опусту.

При замовленню треба послати $2 завдаток, або цілу суму. 279—

GEO. MYCHUDA
1525 Newport Ave., Northampton, Pa.

НЕ ЗАБУДЬТЕ КУПИТИ СОБІ НА СВЯТА УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ КОМПАНІЇ OKEH-ODEON

15557 (Ой я козак, коломийка / (Швидше, швидше, полька — Укр. орхестра П. Замученка.
15561 (В пеклі полька / (Коло млину, коломийка — Укр. орхестра П. Замученка.
15552 (Який чорт мені надав / (Тай орав мужик, — Гумористична пісня, А. П. Рогальский, барітон.
15555 (Сміло, брати, / (Ой зза гори чорна хмара, — Хор ім. Леонтовича.
15556 (Шкільне кохання, / (Дуб на дуба похилився, — Дует Д. Стеценко і І. Давиденко.
15563 (На Ганчаровці, укр. полька / (Коломийка, — Грає Суровяк і його селянська орхестра.
15532 (Зеленая рута, жовтий цвіт, / (Пропала надія, — Михайло Зазуляк.
15572 (Журба Гаврихи, / (Журба Гаврихи, — Дует Б. Савіцький і М. О. Ленин.
15573 (Не хочу бути чоловіком, / (Циган на толоці, — Тенор Б. Савіцький.

В нас є на складі дуже великий вибір ріжних рекордів; маємо також церковні. Пишіть по катальоґ, котрий вишлемо вам даром. 290—

Пишіть або приходіть до:
NEW YORK MUSIC HOUSE,
2341 HASTINGS STREET,
Cor. VERNOR HIGHWAY,
DETROIT, MICH.
Tel. Cadillac 2530.
ІВАН І. ЗЕНЧЕНКО, власт.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

ПОШУКУЮ свого брата Петра Стефанюка з Пшеничник, товмацького повіту. Хто би о нім знав зволить написати на понизшу адресу, а одержить надгороду. Брате, я вже в селі і маю важні справи до полагодження з тобою, обізвись. W. STEFANIUK, s. Iwana, w Pszeniczniki, p. Tysmienica, pow. Tlumacz, Galicia. 288-91

ПОШУКУЮ свого батька Івана Вовка, стрийка Гринька Вовка і брата Василя Вовка, всі мешкають в Ню Йорку. Я що тільки приїхав до Канади і хотів би доконче з ними скомунікуватися. Хто про них знає, або вони самі, прошу писати до: PAUL WOWK, White Star Line, 224 Portage Avenue, Winnipeg, Man., Canada. 289-91

ПОШУКУЮ свого брата Гриця Кіт, або вдруге Hary Gibson, котрий довший час находився в околиці Вунсакет, Р. Ай., в місточку Реквіл. Хто би о нім знав, або він сам, прошу подати його адресу, бо маю дуже важні справи. 289-91
ZACHARY KIT,
177 Henry Ave., Winnipeg, Man., Can.

МАЮ ПАРТИТУРУ, в супроводі пяна до представлення „Кохайтеся чорноброві"; можу випозичити або спродати. Маю також діточі пісні, що співаються при украшеній ялинці в часі свят Різдва. Голоситись до: 290-1
PAUL LOZINSKY,
R. F. D. 1, Box 58, Sellersville, Po.

МОЛОДИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКРИПАК
пошукує кілька учеників. Спеціяльно знижені ціни для тих, що перші зголосяться. По близші інформації пишіть до: 290-5
JOHN POLEHONKI,
24 Hunter Street, Newark, N. J.

НА ПРОДАЖ ФАРМА з всім знаряддям, 10 коров, 2 коні, 70 акрів доброї землі. Інтересовані зволять написати по дальші інформації до:
KOST KOSTENIUK,
R. F. D. 2. Sugar Grove, Pa.

ВСІ ЗНАЮТЬ,

ЩО НА СВЯТА
ЧИ ПО СВЯТАХ,
У ПІСТ ЧИ МЯСНИЦІ,
ДЛЯ ВСІХ, БЕЗ РІЖНИЦІ,
УКРАЇНСЬКИЙ БАЗАР

все доставить всі Українські Рекорди, що дотепер вийшли, рівнож руські і польські, Звійки на пяно, Взірці до вишивання, нитки і канви, святочні картки і листи, стінні календарі.

Пишіть по катальоґ або приходіть до: 291—
UKRAINIAN BAZAR,
47 BEACON ST., NEWARK, N. J.

РИЗНИЦЯ
:—: І СКЛАД :—:
ЦЕРКОВНИХ РІЧИЙ
MRS. SOPHIA OLSHANSKA,
312 WEST 71 STREET
NEW YORK, N. Y.

РІДКА НАГОДА.
БУЧЕРНЯ І МАСАРНЯ НА ПРОДАЖ,

великий склеп, вигідний варстат до виробів масарських, велика вуджарня, два великі кітли до варення, вся машинерія в найліпшім стані. Інтерес добре вироблений, книжок нема, все за готівку, в польсько-українсько-словенській дільниці, рент дешевий, ліс на 4 літа. Продам дешево, бо по 10 літах тяжкої праці потребую відпочинку. Голоситися під ч.: 290-1

189 Avenue A,
(між 11 а 12 ул.)
NEW YORK CITY.

School nurse says all girls should know this

TALKING to a roomful of high school girls on personal hygiene, an experienced district nurse said: "One of the basic rules of health for girls is to keep the system functioning naturally at all times. Normal exercise and diet habits should be encouraged. But when necessary there's no harm in taking nujol, since it works mechanically and can't disturb the normal functions of any organ of the body. Particularly with girls, there are times when nujol should always be taken. Take a spoonful every night for a few days. It's a thoroughly safe and harmless method. It won't cause distress or gas pains or griping."

Nujol is different from any other substance. It contains no drugs or medicine. It can be taken safely no matter how you are feeling because it is so pure and harmless, and works so easily. Every woman should keep a bottle on hand. Every druggist has this remarkable substance. Get the genuine.

ЛЕМКІВСЬКІ КРАСУНІ, ЩО СПІВАЛИ НА РЕКОРДИ.

НОВІ ЛЕМКІВСЬКІ-УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ

OKEH-ODEON

15570 (Думка про старий край, / (Любовниця Петра.
15571 (Бучацька коломийка, / (Ануся, полька.
15087 (Лемківське весілля, Ч. 3—4 / (Шкимба.
81001 (Отче наш, / (Блажен муж, хор.
15081 (Гора, гора Буковина, / (Чие то полечко.
15083 (Ой верше мій, верше, / (За горами, за лісами.
15584 (Карпато-руський вальс, / (Пива-вина, полька.
15085 (Весела, польак, / (Кунковянка, полька.
15081 (Пой, ласточка, пой, / (Вернись в Сорента.
15080 (Козачя Песня, / (Двенадцать розбойников.
15079 (Лимковское весіля, ч. 1 і 2. / (Ст. Шкимба, муз. П. Дудри.

Кто бере від нас лемківські рекорди, даємо слова даром.

НОВІ РЕКОРДИ ОКЕЙ КОМПАНІЇ,

відспівані І. Давиденком і В. Барчанівною. Всі рекорди по 75 цнт.

15569 (Сміх. — І. Давиденко, тенор. / (Наша коломийка. — Музика / (з Дністра.
15568 (Вкраїно мати, кат сконав, хор / (Який то вітер шумно грає, хор
15567 (Український танець (шумка). / (Дідова полька, муз. з Дністра
15566 (Не журись, полька, / (На горах Манджурії, вальс, / (Л. Субота, гармонія.
15565 (Колись, дівчино мила, пісня. / (Ірчик, пісня — Ст. Боднарчук.
15564 (Чудасія, / (Човник.
15562 (Козак відїзджає, / (З Америки до краю.
15558 (Галичанка, / (Ой піду.
15555 (Сміло, брати, / (Ой зза гори чорна хмара.
15556 (Шкільне кохання, / (Дуб на дуба похилився.
15554 (В краю та в Америці, / (Любов. — І. Давиденко, тенор.
15552 (Тай орав мужик, / (Який чорт мені надав.
15546 (Кохання, дует: Д. Стеценко і / (І. Давиденко. / (Дві жінки, гумористична пісня.
15542 (Гей, видно село, / (О, Україно. М. Зазуляк, барітон.
15541 (Колиб мені, Господи, / (Карі очи. — Марія Машир.
15537 (Ой, не спиться, не лежиться, / (Ой, гиля білі гуси. М. Зазуляк.
15533 (Тропак, / (Червона Калина.
15532 (Зелена рута, жовтий цвіт, / (Пропала надія. Мих. Зазуляк.
15535 (Ой я собі козак лепкий, козак. / (А я тое дівча люблю, коломийка Гуцулка.
15534 (Ой чомуж ти не такий, козак, / (Як зачую коломийку, коломийка.
15544 Українська коломийка, / (На зеленій траві, полька — Л. Субота.

Висилаємо рекорди до Галичини. Самі оплачуємо пересилку, що на половину. Хто має богато старих рекордів, а хотівби виміняти, хай пише до нас по інформації.

Маємо голки до рекордів, що грають два рази голоснійше. Ціна 15 цнт.

Отворено в нас кождого дня і в неділі до 10. вечером. Хто приїздить до Ню Йорку, просимо вступити до нас. В нас все повно людей в стори, краян найдеться.

За всіми рекордами, рольками і голками пишіть: 214-

SURMA BOOK & MUSIC STORE,
103 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.
між 6. & 7. улицею.
Отворено від 8. рано до 10. вечером.

ІТАЛІЙСЬКІ ГАРМОНІЇ

Виробляємо і спроваджуємо ріжні першої кляси ручно роблені Італійські Гармонії, найліпші у світі. Десять літ ґарантії. Наші ціни є низші від всіх инших. Безплатні інструкції для купуючих. Пишіть по даровий катальоґ.

RUATTA SERENELLI CO.,
1014 Blue Island Ave., Dept. 48,
CHICAGO, ILL.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 3563

LITTLE JULIUS SNEEZER — BY BAKER

TAKE BACK THAT HAMBURG!
WHAT'S THE MATTER WITH IT?
WHY-THERE'S DIRT IN IT!
DIRT IN IT!
OH-YOU SHOULDN'T LET THAT BOTHER YOU!
WHY SHOULDN'T I?
WHY JUST THIS MORNING, IT WAS GROUND!